

# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## Készül a jövő évi költségvetés

**Az életszínvonal-politika céljait szolgálja  
Összhangban a népgazdasági érdekekkel**

A pénzügyminiszter utasítást adott ki, amelyben szabályozza a minisztériumok 1976. évi költségvetési javaslatának, továbbá a minisztériumok felügyelete alá tartozó költségvetési szervek, intézmények részletes előirányzatainak összeállítását. A miniszter megállapítja, hogy a IV. ötéves terv időszakában elért társadalmi-gazdasági fejlődés és az életszínvonal-politikai célok megvalósítása nyomán a társadalombiztosítás és a költségvetési szervek kiadásai az 1971-75. években a nemzeti jövedelemnél és az állami költségvetés bevételeinél is gyorsabb ütemben nőttek. A költségvetési pénzügyi és természetbeni juttatások, illetve egyéb társadalmi közös feladatokra fordított kiadások a tervidőszak végére a számítottnál lényegesen magasabb szintet érnek el, mégpedig oly módon, hogy a pénzügyi társadalmi juttatások a természetbeniekkel sokkal gyorsabban emelkedtek.

A V. ötéves terv időszakában a társadalmi igényeket a korábbinál nehezebb feltételek között kell kielégíteni. Ezért a költségvetési szervezetek kiadásai a következő

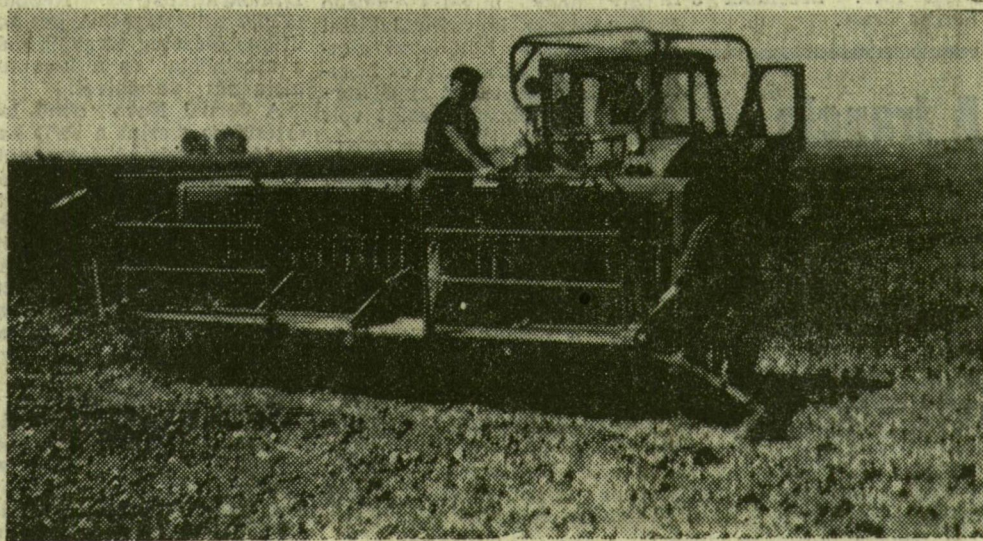
vetkező években a IV. öt-éves tervidőszakban elért átlagos növekedésnél szerényebben bővíthetnek. Továbbra is elsősorban az életszínvonal-politika céljait szolgálják a társadalombiztosítás kiadásai és a költségvetési szervek ráfordításai. A pénzügyi juttatások révén gondoskodni kell az érintett rétegek reáljövédelmének a lehetőségekkel összhangban álló fokozatos növeléséről, a családi jövedelmek további kiegyenlítéséről. Az intézményhálózatban elsősorban az elért színvonal tartására kell törekedni. Az egészségügyi és a szociális ellátás, az oktatás és a közművelődés továbbfejlesztésének irányát megadó párt- és állami határozatok végrehajtásában további — de a gazdasági realitásokkal mindig összhangban álló — fokozatos előrehaladást kell elérni.

A miniszter utasítása változatlanul fontos célként hangsúlyozza az ellátási színvonalban meglévő különbségek mérséklését, ugyanakkor rámutat, hogy a különböző feladatok rangsorolásával, megfelelő súlypontok képzésével törekedni kell a korábbinál differenciáltabb fejlesztésre. Meg kell erősödni az ésszerű takszámok szemléletének, és el kell érni, hogy a népgazdaság egésze szempontjából nélkülözhetetlen nyersanyag- és energiaforrásokból a költségvetési szervezetek mindig csak a feltétlenül szükséges mennyiséget használják fel. Az anyag- és energiatakarékosság mellett a munkaerő-gazdálkodás és a munkaszervezés javításával is elő kell segíteni a ráfordítások hatékonyabb felhasználását.

A IV. ötéves tervidőszak utolsó éveiben kialakult egyensúlyi helyzet szükségessé teszi, hogy az új tervidőszak első éveiben különösen fokozott figyelmet fordítsanak a tervezők az előirányzatok gondos, a népgazdasági érdekeket mérlegelő összeállítására.

A Pénzügyminisztérium egyébként a minisztériumokkal legkésőbb szeptember 30-ig megtárgyalja költségvetési javaslatukat. A minisztériumoknak a felügyeletük alá tartozó költségvetési szervezetek előirányzatainak összeállítását, felülvizsgálatát és jóváhagyását úgy kell megszervezniük, hogy december 31-re már mindenütt jóváhagyott költségvetéssel rendelkezzenek. (MTI)

## Szedik a cukorrépat, vetnek a homokon



Vetnek a szegedi határban

Molnár József felvétele

A mezőhegyesi és a szolnoki feldolgozó gyár ütemezése szerint megkezdtek Csongrád megyében is a cukorrépa betakarítását. Az eredeti vetéstervet meghaladva haterzet hektár fölötti területen vetettek idén cukorrépa a gazdaságok. Azért többet, hogy a tervezett mennyiség akkor is megteremjen, ha kedvezőtlen időjárás rontaná az esélyeket. Bölcs előrelátás volt ez, hiszen a tavaszi, vetési utáni homokverés és az esős nyár belvizei nagy károkat okoztak. A megyei tanács vb mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályán kapott tájékoztatás szerint megyénkben háromszáz hektáron pusztult ki az említett okok miatt az elvetett répa.

A mostani szedés még előszesznek tekinthető a nagy kampány kezdetén, nem állítottak még minden gépsort munkába a gazdaságok. A gyár ugyanis csak annyi répa vehet át, amennyit naponta föl tud dolgozni. Október első hetétől várják a nagyobb tételű szállításokat, de külön térítést fizetnek majd akkor is azoknak a gazdaságoknak, amelyek az ősz közepén megközelíthető helyen prizmába rakják a termés egy részét.

Az előzetes becslések szerint összesen 2 millió 680 ezer 300 mázsa cukorrépa kell betakarítaniuk az őszi félévekben. A makói Lenin, a fábiansbestyeni Kinizsi, a székkutasi Új Elet, a vásárhelyi Szántó Kovács János és a szentesi Termál Tsz. az állami gazdaságok közül pedig a gorszai kezdte leghamarabb a betakarítást. A mezőhegyesi cukorgyár számítása szerint 150 nap szükséges az ideai termés fel dolgozásához.

Ez a hónap már sok munkát kínál a Szeged környéki földeken, a Piroslanak a fűszerpaprika-táblák, szedik a burgonyát, a csemegeszőlőt, gyümölcsöt, a cukorrépa, tartanak a talajmunkák és a homokosabb, partosabb ré-

szeken megkezdődött az őszi vetése. Forráskúton, a Haladás Tsz.-ben naponta két vetőgép szorgoskodik a földeken, eddig 200 holdon került földbe a homok keveréggabonájának, a rozsnak magja. Különös gonddal, lelkiismeretességgel készítik elő a földeket a jövő esztendőre, kifogástalan a talajmunka, vetőmagot, műtrágyát, mindent megkap a termőföld, hogy jövőre gazdagabban fizessen. Ebben a homoki gazdaközösségben hatványozott a befektetés, hiszen a korábban elért termelési színvonalat semmiképpen sem akarják „megcsúfolni”.

A kiskundorozsmai József Attila Termelőszövetkezet tábláin is dolgoznak a vetőgépek. Hatvan holdon mesteres rétet és legelő diszlik majd, 33 holdon pedig a magfogásra szánt lucerna. Két gép vet, Szuper-elit vetőmag kerül a földbe. A gondos munkát jövőre szép eredménnyel hálálja meg a szegedi határ.

### Sikeres év után:

## Felkészülés a centenáriumra

**A vásárigazgatóság jelentése a városi tanács vb előtt**

Csütörtökön Papp Gyula tanácselnök elnöklétével ülést tartott a városi tanács végrehajtó bizottsága. A testület többek között megvitatta a Magyar Vöröskereszt-Szeged városi szervezetének munkájáról szóló tájékoztató jelentést, valamint az ipari vásár és kiállítás igazgatóságának beszámolóját idej munkájukról és arról, hogyan készülnek fel a jövő nyári, centenáriumi vásárra.

Legutóbb másfél esztendője, 1974 januárjában foglalkozott a végrehajtó bizottság a vásárigazgatóság munkájával, s akkor hozott határozatokat a vásárigazgatóság legfontosabb teendőit. Azóta a határozatokban foglaltakat végrehajtotta az igazgatóság. Vagyis: elkészítette az ipari vásár területének beépítési tervét, felállították a BNV-től átvett pavilonokat, s hozzáállták a centenáriumi vásár előkészítéséhez.

A vásárigazgatóság — nagyon helyesen — már most nagy figyelmet fordít a centenáriumi vásár minél jobb előkészítésére. Ezzel együtt azonban az idén is sikeres évet zártak. Idei munkájuk eredményeit dicséri a magyar kiállítók sikeres részvétele a szabadkai Pannónia vásáron és a nyári Otthon '75 kiállítás és a Marx téren.

A Pannónia vásárt márciusban rendezték Szabadkán. Alapvető célja az volt, hogy Szeged és Szabadka testvérvárosi kapcsolatainak keretében elősegítse a kereskedelmi forgalmat, valamint a termelési és műszaki együttműködés fokozását, és a határmenti áruforgalom bővítését. Erre az igények is megvannak, hiszen amíg 1973-ban csak kilenc magyar kiállító vett részt a vásáron, az idén számuk már elérte a harmincat.

Nagy sikere volt a vásárigazgatóság nyári, szegedi rendezvényének, az Otthon '75 kiállításnak, amelyet július második felében tartottak a Marx téri vásárterületen. A kiállításnak elsősorban az volt a célja, hogy az MSZMP Központi Bizottságának 1970. február 1-i határozatának szellemében olyan termékeket mutasson be, amelyek egyszerűbbé, könnyebbé teszik a házi munkát, könnyítve ezzel a dolgozók helyzetét, több szabad időt biztosítva számukra. S a kiállítás egyúttal útmutatót adott a modern lakások berendezéséhez is — hiszen évente több tízezer új lakást adnak át az országban.

Nyolc pavilonban, majdnem 4500 négyzetméter fedett területen 60 magyar kiállító mutatta be termékeit, s 59 jogszláv cég is bemutatkozott a kiállításon, amelyet összesen mintegy ötvenezren tekintettek meg. Természetesen üzleteket is kö-

töttek a résztvevők: a magyar és jugoszláv külkereskedelmi vállalatok például mintegy félmillió dollár értékben. Eltek a látogatók azzal a lehetőséggel, hogy a kiállított termékeket meg lehetett vásárolni.

## Közgazdasági szakemberek látogatása Szegeden

A szocialista országok tudományos akadémiainak a modern kapitalizmus gazdasági jelenségeit kutató mezőgazdasági albizottsága idén Budapesten tartja szimpóziumát. A nemzetközi szervezet agrárkérdésekkel foglalkozó közgazdasági szakemberei az utóbbi években a szélesebben vett élelmiszer-gazdaság vizsgálatára helyezték a hangsúlyt. Azt kutatják, hogy a mezőgazdaság számára termelőeszközöket előállító, valamint a mezőgazdasági termékeket értékesítő és forgalmazó ágazatok hogyan fonódnak össze egységes, agráripari komplexummá a fejlett tőkés államokban. Az egyetemes ülésen a szakemberek megvitatták a következő évre szóló kutatási programot, s megismerkednek egymás munkájának eredményeivel.

## Jubileumi ülés

A Magyar Tudományos Akadémia kongresszusi termében csütörtökön, tegnap a Magyar Agrártudományi Egyesület, az Akadémia és a Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Minisztérium rendezésében jubileumi ülést tartottak. Ezen a hazai növénytermesztés három évtizedes fejlődéséről emlékeztek meg. Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter helyettes méltatta az utóbbi 30 évben elért nagy eredményeket. (MTI)

## Szőlőtermelési tapasztalatcsere

A Szeged környéki földeken a szőlőtermesztés hagyományos és eredményes múltja tekintetét. A közös gazdaságok mellett a Szegedi Állami Gazdaság és a Felgyői Állami Gazdaság rendelkezik nagyobb szőlőültetvényekkel. A táj hagyományos és nemes kultúrájának fellendítéséhez hozzájárult a tegnap, csütörtökön tartott tanácskozás a Felgyői Állami Gazdaság pusztaszeri kerü-

letében, ahol állami gazdasági szakemberek vitatták meg az állami birtok szőlőtermesztési tapasztalatait, eredményeit, a szőlőrekonstrukcióban elért dicséretes teljesítményét. A szakemberek arra hívták fel ezen az országos szőlőtermesztési tanácskozáson, tapasztalatcsere-n a figyelmet, hogy érdemes lenne a Felgyői Állami Gazdaságban országos szőlészeti bázist kiépíteni.